



Genève, le 19 juin 2019

**Le Conseil d'Etat**

3140-2019

Département fédéral de l'économie, de  
la formation et de la recherche (DEFR)  
Office fédéral de l'agriculture (OFAG)  
M. Adrian AEBI  
Vice-directeur  
Secteur Produits animaux et élevage  
Schwarzenburgstrasse 165  
3003 Berne

**Concerne : révision de l'ordonnance du 28 octobre 2015 relative aux émoluments liés au trafic des animaux (OEmol-TA; RS 916.404.2)**

Monsieur le Vice-directeur,

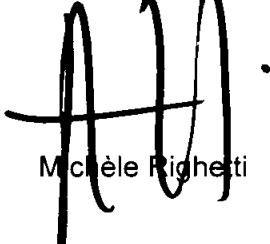
Nous vous remercions pour votre courrier électronique du 28 mai 2019, qui a retenu toute notre attention.

Notre Conseil salue le projet du Conseil fédéral d'introduire la question des petits ruminants dans la banque de données sur le trafic des animaux (BDTA) dès 2020 et prend acte des modifications tarifaires concernant les émoluments en découlant et présentées dans la présente consultation.

En vous remerciant de nous avoir consultés au sujet de l'initiative susmentionnée, nous vous prions de croire, Monsieur le Vice-directeur, à l'assurance de notre considération distinguée.

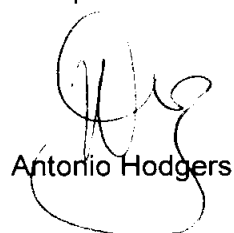
AU NOM DU CONSEIL D'ÉTAT

La chancelière :



Michèle Righeiti

Le président :



Antonio Hodgers

Annexe : formulaire

Copie à : (via mail) [schriftgutverwaltung@blw.admin.ch](mailto:schriftgutverwaltung@blw.admin.ch)

# Vernehmlassung zur Revision 2019 GebV-TVD

## Procédure de consultation sur la révision 2019 de l'OEmol-TA

## Procedura di consultazione sulla revisione 2019 dell'OEm-BDTA

Organisation / Organizzazione	Service de la consommation et des affaires vétérinaires (SCAV) Dr méd. vét. Michel Rérat Vétérinaire cantonal
Adresse / Indirizzo	Quai Ernest-Ansermet 22 Case postale 76 1211 Genève 4 Plainpalais
Datum, Unterschrift / Date et signature / Data e firma	19.06.2019

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an [schriftgutverwaltung@blw.admin.ch](mailto:schriftgutverwaltung@blw.admin.ch).

**Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank.**

Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à [schriftgutverwaltung@blw.admin.ch](mailto:schriftgutverwaltung@blw.admin.ch). Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. D'avance, merci beaucoup.

Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica [schriftgutverwaltung@blw.admin.ch](mailto:schriftgutverwaltung@blw.admin.ch). Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti sotto forma di documento Word. Grazie.

Verordnung über die Gebühren für den Tierverkehr (GebV-TVD) - SR 916.404.2  
 Ordonnance relative aux émoluments liés au trafic des animaux (OEmol-TA) - RS 916.404.2  
 Ordinanza sugli emolumenti per il traffico di animali (OEm-BDTA) - RS 916.404.2

**Allgemeine Bemerkungen**

Remarques générales

Osservazioni generali :

Nous saluons cette modification de la législation allant dans le sens d'une meilleure traçabilité des petits ruminants. Aucun commentaire de notre part concernant le calcul des émoluments.

Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)	Antrag Proposition Richiesta	Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni